

Dichiarazione di prestazione

1309-CPR-0257

1. Modello di cerniera di porta: Serie 60 AT, 3 parti
2. N. ID.: M751_, M752_, M753_, M754_, M755_, M756_, M757_,
M758_, M759_, M760_, M761_, M762_, M763_, M764_,
M765_, M766_, M767_, M768_, M769_, M770_, M771_,
M772_, M773_, M774_, M775_, M777_, M779_,
M781_ (BK11), M783_, M785_, M786_, M787_, M788_,
M797_, M798_, M799_, M700B0005
3. Destinazione d'impiego: porte
4. Produttore: Dr. Hahn GmbH & Co. KG
Postfach 30 01 09
41181 Mönchengladbach
5. Sistema per la valutazione della costanza di prestazione: 1
6. Norma armonizzata: EN 1935:2002/AC:2003
7. Organismo notificato: PIV, No. 1309, Prüfinstitut Schlösser und
Beschläge (istituto per il controllo di serrature e
ferramenta), Velbert ha eseguito, in qualità di
laboratorio di controllo notificato a norma EN
1935:2002, le prime verifiche relative a 8.1 - 8.9 e
messo a punto

8. Sostanziali caratteristiche:

Sostanziale caratteristica	Prestazione	Prestazione	Specifiche tecniche armonizzate
8.1 Classe di utilizzo	3	4	EN 1935:2002/AC:2003
8.2 Cicli di prova in esercizio continuo	200.000	200.000	EN 1935:2002/AC:2003
8.3 Dimensioni della porta	80 kg	160 kg	EN 1935:2002/AC:2003
8.4 Resistenza al fuoco	0	1	EN 1634-1
8.5 Sicurezza	1	1	EN 1935:2002/AC:2003
8.6 Resistenza anticorrosione DIN EN 1670:2007	4/5	4/5	Klasse 0 = unbeschichtete Produkte Klasse 4 = 240 h Klasse 5 = 480 h
8.7 Protezione antiscasso	0	1	EN 1935:2002/AC:2003
8.8 Classe di cerniere	11	14	EN 1935:2002/AC:2003
8.9 Sostanze pericolose	-		EN 1935:2002/AC:2003

9. La prestazione del prodotto di cui alle cifre 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui alla cifra 8.

Firmato in vece e in nome del produttore da:



Eckhard Meyer
Managing Director
Mönchengladbach, 28.09.2017



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: piv.velbert@t-online.de



1309

Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

1309 - CPR - 0257

In Übereinstimmung mit der EU-Verordnung Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung oder CPR) gilt dieses Zertifikat für das Bauprodukt

Serie 60 AT

Artikelnummern: siehe Anlage zum Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

Ausführung: 3-teiliges Aufschraubband

auf den Markt gebracht unter dem Namen oder der Handelsmarke von

Dr. Hahn GmbH & Co. KG

Trompeterallee 162-170
41189 Mönchengladbach

und produziert in der Produktionsstätte

41189 Mönchengladbach
Trompeterallee 162-170

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Bestimmungen zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit laut der Beschreibung in Anhang ZA der Norm

EN 1935:2002/AC:2003

im Rahmen des Systems 1 für die Leistung laut den Angaben in diesem Zertifikat angewendet werden, und dass

die Leistung des Bauprodukts als beständig bleibend bewertet wird.

Produkt Klassifizierungsschlüssel

3/4	7	4/7	0/1*	1	4(5*)	0/1	11/14*
- Eignung für die Verwendung an Türen in Rettungswegen - Position 4*: Eignung für die Verwendung an Feuerschutzabschlüssen für Bänder der Klasse 14, Nachweis iFt Rosenheim Nr. 16-003127-PRO1(PB-C04-01-de-02) vom 27.09.2016 - Position 6*: Klasse 5 gemäß EN 1670:2007 - Position 8*: Artikel: M781 erfüllt die Klasse 11							

Dieses Zertifikat wurde erstmals am **05. Dezember 2014** ausgestellt und bleibt gültig, bis entweder die harmonisierte Norm, das Bauprodukt, das System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit oder die Produktionsbedingungen im Werk wesentlich verändert werden, oder bis das Zertifikat von der benannten Zertifizierungsstelle ausgesetzt oder zurückgenommen wird.

Stempel Zertifizierungsstelle

D-Velbert, 27. September 2017

Dieses Zertifikat hat insgesamt 4 Seiten.



Oliver Troska
Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)
Leiter der Zertifizierungsstelle



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: piv.velbert@t-online.de



1309

Anlage zum Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

1309 - CPR - 0257

Wesentliche Merkmale	Abschnitte dieser Europäischen Norm	Mandatierte Stufen und/oder Klassen	Anmerkungen
Selbstschließend Anfangsmessungen des Reibmomentes Belastung-Verformung Seitliche/Vertikale Verschiebung unter Belastung Seitliche/Vertikale Verschiebung nach dem Entlasten Überbelastung Scherfestigkeit Eignung für Brand- und/ oder Rauchschutztüren	5.1 5.2.1 5.2.2 5.3 5.6	 keine	Klasse 11: $\leq 3 \text{ Nm}$ Klasse 14: $\leq 4 \text{ Nm}$ Seitlich $< 2 \text{ mm}$ Vertikal $< 4 \text{ mm}$ liegt innerhalb der gerasterten Fläche in Bild G.1 bestanden bestanden Klasse 11: npd Klasse 14: bestanden ift Rosenheim Prüfbericht Nr. 16- 003127-PR01(PB-C04-01-de-02) vom 27.09.2016
Dauerfunktionstüchtigkeit Dauerbetriebsprüfung Seitlicher/Vertikaler Verschleiß Max. zulässiges Reibmoment - nach 20 Zyklen - nach Ende der Prüfung Korrosionsbeständigkeit	5.4 5.5		Klasse 7 / 200.000 Zyklen liegt innerhalb der gerasterten Fläche in Bild G.2 Klasse 11: $\leq 3 \text{ Nm}$ Klasse 14: $\leq 4 \text{ Nm}$ Klasse 11: $\leq 3 \text{ Nm}$ Klasse 14: $\leq 4 \text{ Nm}$ Klasse 4 nach EN 1670 Klasse 5 nach EN 1670:2007/AC:2008
Gefährliche Substanzen	ZA.1		Der Hersteller erklärt, dass das Produkt keine gefährlichen Stoffe enthält oder freisetzt, die die in den europäischen Normen und in nationalen Vorschriften festgelegten Höchstwerte überschreiten.





PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: piv.velbert@t-online.de



1309

Anlage zum Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

1309 - CPR - 0257

Produktmatrix

Produktbezeichnung:	Serie 60 AT, 3-teilig
---------------------	-----------------------

Artikel-Nr.	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	Teilligkeit [Stk.]	EN 1935 [Klasse]
M7 51_	20	62,5	20,5	42,0	3	14
M7 52_	36	62,5	20,5	42,0	3	14
M7 53_	20	59,0	17,0	42,0	3	14
M7 54_	36	59,0	17,0	42,0	3	14
M7 55_	20	89,0	47,0	42,0	3	14
M7 56_	36	89,0	47,0	42,0	3	14
M7 57_	20	70,5	20,5	50,0	3	14
M7 58_	36	70,5	20,5	50,0	3	14
M7 59_	20	67,0	17,0	50,0	3	14
M7 60_	36	67,0	17,0	50,0	3	14
M7 61_	20	84,0	42,0	42,0	3	14
M7 62_	36	84,0	42,0	42,0	3	14
M7 63_	20	78,0	20,5	57,5	3	14
M7 64_	36	78,0	20,5	57,5	3	14
M7 65_	20	74,5	17,0	57,5	3	14
M7 66_	36	74,5	17,0	57,5	3	14
M7 67_	20	92,0	42,0	50,0	3	14
M7 68_	36	92,0	42,0	50,0	3	14
M7 69_	20	97,0	47,0	50,0	3	14
M7 70_	36	97,0	47,0	50,0	3	14
M7 71_	20	104,5	47,0	57,5	3	14
M7 72_	36	104,5	47,0	57,5	3	14
M7 73_	20	99,5	42,0	57,5	3	14
M7 74_	36	99,5	42,0	57,5	3	14
M7 75_	20	88,0	20,5	67,5	3	14
M7 77_	20	109,5	42,0	67,5	3	14
M7 79_	20	114,5	47,0	67,5	3	14
M7 81_	20	125,0	57,5	67,5	3	11
M7 83_	20	84,5	17,0	67,5	3	14
M7 85_	20	47,0	5,0	42,0	3	14
M7 86_	20	55,0	5,0	50,0	3	14
M7 87_	20	72,5	5,0	67,5	3	14
M7 88_	20	62,5	5,0	57,5	3	14





PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: piv.velbert@t-online.de



1309

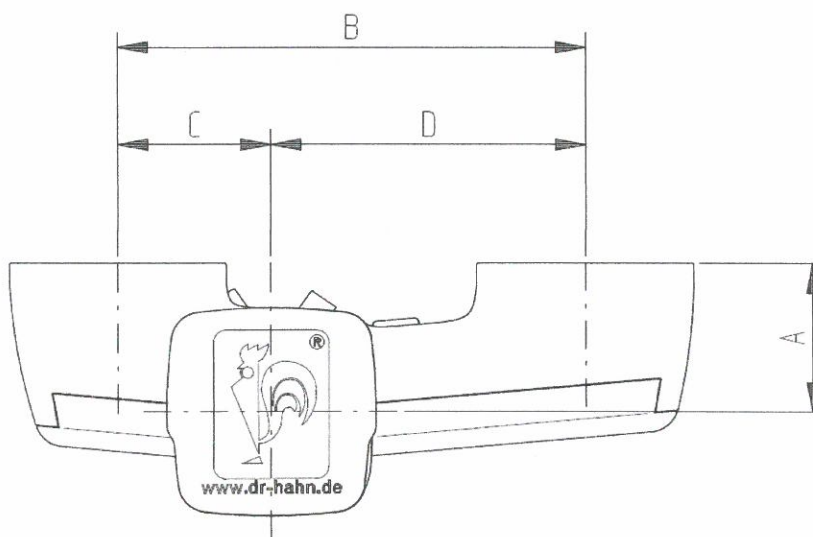
Anlage zum Zertifikat der Leistungsbeständigkeit

1309 - CPR - 0257

Produktmatrix

Produktbezeichnung:	Serie 60 AT, 3-teilig
---------------------	-----------------------

Artikel-Nr./	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]	Teiligkeit [Stk.]	EN 1935 [Klasse]
M7 97_	20/36	50,0	20,0	50,0	3	14
M7 98_	20/36	57,5	20,0	57,5	3	14
M7 99_	20/36	42,0	20,0	42,0	3	14
M700B0005						optional



Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)
Leiter der Zertifizierungsstelle



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: piv.velbert@t-online.de



1309

Dieses Dokument ist eine Übersetzung des Zertifikates durch Dr. Hahn GmbH & Co KG

Certificato della costanza di prestazione

1309 - CPR - 0257

in accordo con il Regolamento europeo n. 305/2011, approvato dal Parlamento e dal Consiglio Europeo, del 09.03.2011 (Regolamento sui prodotti da costruzione - CPR), il presente certificato è valido per il prodotto da costruzione

Serie 60 AT

Numero articolo: si veda allegato al certificato della costanza di prestazione

Versione: Cerniera avvitabile in 3 parti

introdotto sul mercato con la denominazione o con il marchio commerciale di

Dr. Hahn GmbH & Co. KG
Trompeterallee 162-170
41189 Mönchengladbach

e prodotto nella sede

41189 Mönchengladbach
Trompeterallee 162-170

Il presente certificato documenta che tutte le disposizioni relative alla valutazione e al controllo della costanza di prestazione secondo quanto descritto in allegato ZA della norma

EN 1935:2002/AC:2003

nell'ambito del sistema 1 vengono applicate per la prestazione come da specifiche riportate nel presente certificato e che

la prestazione del prodotto da costruzione viene giudicata costante.

Produkt Klassifizierungsschlüssel

3/4	7	4/7	0/1*	1	4(5*)	0/1	11/14*
Idoneità all'impiego su porte di uscite di emergenza Posizione 4*: Idoneità all'impiego su porte tagliafuoco per cerniere della classe 14, Attestato ift Rosenheim n. 16-003127-PRO1(PB-C04-01-de-02) del 27.09.2016 Posizione 6*: classe 5 secondo EN 1670:2007 Pos. 8: articolo M 781_soddisfa i requisiti della classe 11							

Il presente certificato è stato rilasciato per la prima volta il 05.12.2014 e resta valido fino alla sostanziale modifica della norma armonizzata, del prodotto da costruzione, del sistema per la valutazione e il controllo della costanza di prestazione o delle condizioni di produzione in fabbrica, oppure fino alla sospensione o ritiro del certificato da parte dell'istituto di certificazione specificato.



PIV Prüfinstitut Schlösser und Beschläge Velbert
Wallstraße 41 – D 42551 Velbert
Institutsleitung: Oliver Troska, Dipl.-Ing. (FH)
Tel 0049-(0)2051-9506 5
Fax 0049-(0)2051-9506 69
Mail: piv.velbert@t-online.de

CE

1309

Il presente documento è una traduzione del certificato da parte di Dr. Hahn GmbH & Co. KG.

Allegato al certificato della costanza di prestazione

1309 - CPR - 0257

Sostanziali caratteristiche	Sezioni di questa norma europea	Classi e/o livelli richiesti	Commenti
A chiusura automatica Misurazioni iniziali della coppia di attrito Deformazione da carico Spostamento laterale/verticale sotto carico Spostamento laterale/verticale dopo lo scarico Carico eccessivo resistenza al taglio Idoneità per porte antincendio e/o antifumo	5.1 5.2.1 5.2.2 5.3 5.6	nessuno	Classe 11 3Nm classe 14 4Nm laterale < 2 mm verticale < 4 mm Rientra nell'area reticolata dell'immagine G.1 prova superata prova superata Classe 11 npd classe 14 prova superata ift Rosenheim, rapporto di prova n. 16-003127-PRO1(PB-C04-01-de-02) del 27.09.2016
Funzionalità continua Prova in esercizio continuo Usura laterale/verticale Massima coppia di attrito ammissibile dopo 20 cicli dopo il termine della prova Anticorrosione	5.4 5.5		Classe 7 / 200.000 Cicli Rientra nell'area reticolata dell'immagine G.2 Classe 11 3Nm classe 14 4Nm Classe 11 3Nm classe 14 4Nm Classe 4 secondo EN 1670 Classe 5 secondo EN 1670:2007/AC:2008
Sostanze pericolose	ZA.I		Il produttore dichiara che il prodotto non contiene né libera sostanze pericolose in misura tale da superare i valori stabiliti nella normativa europea e nelle disposizioni nazionali in materia.

Italienisch

Dichiarazione di nulla osta

Regolamento REACH CE 1907/2006

Carissimo cliente,

in data 01.06.2007 è entrato in vigore il Regolamento CE 1907/2006 relativo alla registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione di sostanze chimiche (REACH), con l'obiettivo di registrare e valutare tutte le sostanze chimiche utilizzate nell'Unione europea.

La Dr. Hahn GmbH & Co. KG è una società produttrice di cerniere di porte e quindi di così detti "articoli". Nella nostra azienda le sostanze chimiche non vengono prodotte ma esclusivamente utilizzate nella produzione come materiale ausiliario. In qualità di "utilizzatore a valle", non abbiamo quindi l'obbligo di effettuare noi stessi la preregistrazione ma siamo invece dipendenti dalle informazioni che riceviamo dai nostri fornitori a monte e in particolare dalla loro registrazione delle sostanze chimiche utilizzate. La fase di preregistrazione, conclusasi in data 1° dicembre 2008, è stata nel frattempo portata a termine e per ora non ha significato alcuna restrizione evidente per la nostra offerta di prodotti e servizi.

Stando allo stato attuale delle nostre conoscenze e alle informazioni finora ricevute dai nostri fornitori a monte, gli articoli da noi forniti finora non contengono alcuna delle sostanze riportate, secondo l'allegato XIV del Regolamento REACH, nell'Elenco delle sostanze estremamente problematiche (SVHC; aggiornato al 20.06.2013).

Queste informazioni specifiche al prodotto si basano sullo stato attuale delle nostre conoscenze ed esperienze.

Per ulteriori domande e chiarimenti siamo sempre lieti di essere a disposizione.

Cordiali saluti

Dr. Hahn GmbH & Co. KG



Ulli Cremers

QMB

Mönchengladbach, den 24.06.2013